



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-150**

**under the
FISH AND WILDLIFE ACT
(O.C. 2004-541)**

Filed December 23, 2004

1 Paragraph 4(4)(a) of New Brunswick Regulation 2002-6 under the Fish and Wildlife Act is repealed and the following is substituted:

(a) conservation fees, including a fish stocking conservation fee, paid under the Act or the regulations;

2 Section 5 of the Regulation is amended

(a) by striking out the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

5 Subject to section 5.1, the Minister may make payments out of the Fund for the following purposes:

(b) by adding after paragraph (e) the following:

(e.1) the provision of financing for fish stocking by the Province;

3 The Regulation is amended by adding after section 5 the following:

5.1 The payments out of the Fund for the purpose set out in paragraph 5(e.1) shall not exceed an

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-150**

**établi en vertu de la
LOI SUR LE POISSON ET LA FAUNE
(D.C. 2004-541)**

Déposé le 23 décembre 2004

1 L'alinéa 4(4)a) du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-6 établi en vertu de la Loi sur le poisson et la faune est abrogé et remplacé par ce qui suit :

a) les droits pour la protection de la nature, y compris ceux destinés à l'empoissonnement, versés en vertu de la Loi ou des règlements;

2 L'article 5 du Règlement est modifié

a) par la suppression du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

5 Sous réserve de l'article 5.1, le Ministre peut prélever des sommes sur le Fonds pour les fins suivantes :

b) par l'adjonction, après l'alinéa e), de ce qui suit :

e.1) le financement de l'empoissonnement par la province;

3 Le Règlement est modifié par l'adjonction, après l'article 5, de ce qui suit :

5.1 La somme qui peut être prélevée pour la fin énoncée à l'alinéa 5e.1) ne doit pas dépasser un

amount that represents the fees paid into the Fund for that purpose.

4 Section 7 of the Regulation is amended by repealing the portion preceding paragraph (a) and substituting the following:

7 The Council shall, except in relation to the purpose set out in paragraph 5(e.1),

5 This Regulation comes into force on January 1, 2005.

montant qui représente les droits versés au Fonds à cette fin.

4 L'article 7 du Règlement est modifié par l'abrogation du passage qui précède l'alinéa a) et son remplacement par ce qui suit :

7 Le Conseil doit, sauf en ce qui concerne la fin énoncée à l'alinéa 5e.1),

5 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.